



PLANT HEALTH DIVISION, PLANT PRODUCTS DIRECTORATE, CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY 59 Camelot Drive Nepean, (Ontario), Canada K1A 0Y9 (Tel.: 613-225-2342; FAX: 613-228-6602)	<b>D-94-32</b>
	<b>(EFFECTIVE DATE)</b>  November 30, 2005 <b>(11<sup>th</sup> Revision)</b>
<b>Title: INTERIM POLICY FOR PLANT PROTECTION IMPORT REQUIREMENTS FOR FRESH PEARS FROM THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</b>	

## SUBJECT

This directive contains the plant protection (phytosanitary) requirements for the importation of fresh pears from the People's Republic of China (PRC).

*This directive has been revised as a result of a CFIA onsite audit of the Chinese Quality Management System (QMS) for pears. Based on the findings of this audit, CFIA decided to lift the suspension on Ya pear (*Pyrus bretschneideri*) imports from the Shandong province only, starting December 1<sup>st</sup>, 2005. Ya pears from Hebei are still prohibited entry into Canada until CFIA is satisfied that appropriate corrective actions are put into place to address the deficiencies identified during the audit.*

## Table of Contents

Review .....	3
Endorsement .....	3
Amendment Record .....	3
Distribution .....	3
Introduction .....	3
Scope .....	4
Definitions, Abbreviations and Acronyms .....	4
1.0 General Requirements .....	4
1.1 Legislative Authority .....	4
1.2 Fees .....	4
2.0 Specific Requirements .....	5
2.1 Regulated Commodities .....	5
2.2 Regulated Pests .....	5
3.0 Import Requirements .....	5
3.1 Permit to Import .....	5
3.2 Phytosanitary Certificate .....	6
3.3 Packaging Requirements .....	6
3.4 Other Pests, Soil, Leaves and Debris .....	7
4.0 Restrictions .....	7
4.1 Trial Importations .....	7
4.2 Other Requirements .....	7
5.0 Inspection Procedures .....	8
6.0 Non-Compliance .....	9
7.0 List of Appendices .....	9
Appendix 1: Sample Phytosanitary Certificate from the People's Republic of China ..	10
Appendix 2: Sample Stickers Used by The People's Republic of China to Seal boxes of Pears for Import to Canada .....	11
Appendix 3: List of Orchards From the People's Republic of China Approved For Shipping Pears as Specified in D-94-32 .....	12

## Review

This directive will be reviewed in one year. The next review date for this directive is December 1, 2006. The contact for this directive is Joanne Rousson. For further information or clarification, please contact the Horticulture Section.

## Endorsement

Approved by:

<p>_____ Director Plant Health Division</p>
---

## Amendment Record

Amendments to this directive will be dated and distributed as outlined in the distribution below.

## Distribution

1. Directive mail list (Regions, PHRA, USDA)
2. Provincial Government, Industry (via Regions)
3. National Industry Organizations (determined by Author)
4. Internet

## Introduction

On January 28 and February 17, 2004, the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) suspended the importation of all pears (*Pyrus pyrifolia* and *Pyrus bretschneideri*) from the provinces of Hebei and Shandong, respectively, due to interceptions of an exotic fungal disease (*Alternaria* sp.).

In early September, 2004, a CFIA delegation travelled to China to exchange scientific information on this pest organism. Based on the observations of the CFIA delegation in China and additional information provided by the Chinese government, the CFIA has concluded that the importation of Asian variety of pears (*Pyrus pyrifolia*) represent a low risk for the entry of the fungal disease into Canada. The CFIA then decided to remove the suspension on Asian pears from China.

To address the *Alternaria* sp. situation on Ya pears (*Pyrus bretschneideri*), AQSIQ had to develop a Quality Management System (QMS) which required auditing by CFIA in September, 2005. Results of the audit indicated that the importation of Ya pears **from Shandong province only** could resume, under a one year trial period, starting December 1<sup>st</sup>, 2005. Prohibition of Ya pears imports from Hebei will be maintained until CFIA is satisfied that appropriate corrective actions are put into place in the orchards and packing houses.

Fragrant pears (*Pyrus* sp. nr. *communis*) originating from approved orchards (see Appendix 3) near the city of Korla in the Xinjiang province of the PRC are permitted entry.

If problems with shipments occur, importation may be suspended from single orchards, the whole province, or the whole country, depending on the circumstances, for example, the discovery of quarantine pests, the submission of improper documentation, or failure to meet other requirements.

Scope: This directive is intended for use by those wishing to import fresh pear fruit from China into Canada. This directive is also intended to aid the Canada Border Services Agency and Chinese Plant Health Authority in determining what is required in order for this fruit to enter Canada.

**This document supersedes D-94-32 (10<sup>th</sup> Revision).**

#### Definitions, Abbreviations and Acronyms

CFIA	Canadian Food Inspection Agency
AQSIQ	State General Administration of the People's Republic of China for Quality Supervision and Inspection and Quarantine (The Plant Health Authority for PRC)
PQIR	Plant Quarantine Import Requirements
PRC	People's Republic of China

### 1.0 General Requirements

#### 1.1 Legislative Authority

*The Plant Protection Act, S.C. 1990, c.22*

*The Plant Protection Regulations, SOR/ 95-212*

*Canadian Food Inspection Agency Fees Notice, Canada Gazette, Part 1 (05/13/2000)*

#### 1.2 Fees

The CFIA is charging fees in accordance with the *Plant Protection Cost Recovery Fees Order*. For information regarding fees associated with imported product, please contact the Import Service Centres (ISC) at the following phone numbers: Eastern ISC 1-877-493-0468; Central ISC 1-800-835-4486; Western ISC 1-888-732-6222. Anyone requiring other information regarding fees may contact any local CFIA office or CFIA's website at <http://www.inspection.gc.ca/english/toce.shtml>.

## 2.0 Specific Requirements

### 2.1 Regulated Commodities

The following pear (fresh fruit) varieties are approved for entry:

*Pyrus* sp. nr. *communis*, commonly known as fragrant pear

*P. pyrifolia* (Burm.) Nakai, commonly known as Asian pear or Nashi pear.

*P. bretschneideri*, commonly known as Ya pears.

### 2.2 Regulated Pests

#### For all provinces of Canada:

Summer fruit tortrix, *Adoxophyes orana* Fischer

Peach fruit moth, *Carposina sasakii* (= *niponensis*) Matsumura

Yellow peach moth, *Conogethes* (= *Dichocrocis*) *punctiferalis*, Guenée

Pear leaf blister moth, *Leucoptera malifoliella* (= *scitella*) Costa

Pear fruit moth, *Numonia* (= *Myelois*) *pirivorella* Matsumura

A red spider mite, *Tetranychus truncatus*, Ehara

Hawthorn spider mite, *Tetranychus viennensis*, Zacher

Black spot, *Alternaria gaisen* (= *kikuchiana*) Nagano

Causative agent of Chocolate spot of Ya pears, (*Alternaria* sp.)

Twig blight, *Diaporthe tanakae* Kobaryashi & Sakuma (Anamorph = *Phomopsis fukushii*)

Brown rot, *Monilinia fructigena* Honey

#### Additional regulated pests for the province of British Columbia only:

Oriental fruit moth, *Grapholita molesta* Busck

This list is not considered to be all inclusive. Pests intercepted during inspection will be submitted for laboratory identification, and quarantine action will be taken if they are determined to be quarantine pests.

## 3.0 Import Requirements

### 3.1 Permit to Import

A Permit to Import issued under the *Plant Protection Regulations* is **not** required for the importation of Fragrant pears from Xinjiang province.

A Permit to Import issued under the *Plant Protection Regulations* is required for the

importation of Asian pears from Shandong and Hebei provinces.

A Permit to Import issued under the *Plant Protection Regulations* is required for the importation of Ya pears from Shandong province.

### 3.2 Phytosanitary Certificate

A Phytosanitary Certificate is required for the importation of fresh pears from PRC. This document must be issued within 14 days prior to shipment and bare the official stamp of AQSIQ of the PRC. In the case of *Pyrus pyrifolia* (Asian pear), this will be the Hebei or Shandong Plant Quarantine Service. In the case of *P. bretschneideri* (Ya pear), this will be the Shandong Plant Quarantine Service. In the case of *P. sp. nr. communis* (fragrant pear), this will be the Urumqi Plant Quarantine Service. The certificate must include English or French.

- A sample Phytosanitary Certificate is attached (Appendix 1)
- An additional declaration is not required. But the botanical (scientific) name of the produce must be indicated at least at the genus level, i.e. *Pyrus* sp., but preferably to the species level.
- The shipping container number(s) must be stated on the Phytosanitary Certificate in addition to the code number (and name if available) of the approved orchard from which the pears originated.
- Phytosanitary Certificates can only be issued for fruit that is grown under a pest control program in approved orchards and packing houses. The program must be monitored by the AQSIQ to ensure freedom from quarantine pests for Canada.

### 3.3 Packaging Requirements

Each carton (box) of pears shall be:

- Clearly labelled in Chinese and English or French, and must specify the type of pears and the place of origin. A list of approved orchards for pears approved for importation can be found in Appendix 3.
- Marked with a number representing the code of each approved orchard. This will identify the specific orchard of origin for identification and trace back purposes, in the event that cartons with pests are found.
  - Each carton shall be sealed with a sticker (similar to the attached samples - see Appendix 2), which has been affixed by the appropriate AQSIQ office in the PRC, and which signifies that the pears were inspected for shipment to Canada.

### 3.4 Other Pests, Soil, Leaves and Debris

Shipments must be free of other visible pests and signs and symptoms of pests, soil, leaves, and plant debris.

### 4.0 Restrictions

Only pears from the approved orchards listed in Appendix 3, *List of orchards from the People's Republic of China approved for shipping pears as specified in D-94-32 can be imported into Canada.*

### 4.1 Trial Importations

During the trial period, the PRC must send a copy of the phytosanitary certificate for each shipment to the British Columbia Plant Health Office of the CFIA (see below). The copy must be sent by facsimile at least 3 days prior to the arrival of the shipment in Canada. The original must accompany the shipment to Canada.

"Officer in Charge - Plant Health"  
Canadian Food Inspection Agency  
Vancouver - Harbour Operations  
Room #270, 858 Beatty Street  
Vancouver, BC V6B 1C1  
Facsimile (604) 666-1156

The trial shipment period for Asian pears, *Pyrus pyrifolia*, from Hebei and Shandong will be 8 shipments over two years (seasons). The trial period for Ya pears, *P. bretschneideri*, from Shandong will be 4 shipments over one year. The exact length of time of the trial period will depend on the number of shipments received, and the degree of compliance.

The trial importation period for Asian pears is scheduled to end January 15, 2007.

The trial importation period for Ya pears is scheduled to end December 1, 2006.

### 4.2 Other Requirements

Other Canadian import requirements, which are in addition to those stated above, include:

- 1) chemical residue standards as established under the *Food and Drug Regulations*,
- 2) licensing and inspection requirements as established under the *Licensing and Arbitration Regulations* under the *Canada Agricultural Products Act*,

- 3) regulatory inspection as established under the *Fresh Fruit and Vegetable Regulations* under the *Canada Agricultural Products Act*, and
- 4) packaging and labelling requirements as established under the *Consumer Packaging and Labelling Act and Regulations*.

It is the importer's responsibility to know and satisfy these requirements.

Questions and requests for information on any requirements should be directed to local offices of CFIA.

## 5.0 Inspection Procedures

Shipments will be subject to inspection and sampling on arrival to determine if pests are present. During the trial period, 100% of the pear shipments may be inspected. After successful completion of the trial period, the percentage of shipments inspected will be reduced to that in place for fruit from fully approved sources. However, the CFIA reserves the right to increase inspections for audit purposes or if non-compliances are identified.

When a shipment is inspected, a random sample of 5% of the contents of the shipment will be examined and if pests are found, the shipment will be detained pending the results of pest identification. If pests are not found in the initial 5% sample, but there is evidence of pest activity, e.g. presence of frass, a further 5% sample may be randomly selected and examined.

CFIA inspectors should:

- Verify that all import conditions relative to documentation and packaging conform to the requirements specified under Section 3, Import Requirements of this directive;
- Examine shipments for freedom from pests (making reference to the appropriate pest fact sheets), soil, sand, leaves, and plant debris;
- Inspect according to the general instructions in the Plant Protection Import Inspection Manual for fresh fruit, Section 4.02.04;
- Take specimens if any pests are found, detain the shipment, and submit specimens for identification, according to the instructions in the Plant Protection Import Inspection Manual, Sections 4.02.04 and 4.11. Note on the Pest Identification Report, the name and code number of the designated orchard from which the pears originated. These names or codes normally appear on the side of the shipping box, along with the area of origin, e.g., Shijiazhuang, or Botou.

## 6.0 Non-Compliance



Shipments must meet all requirements when they reach first point of arrival in Canada.

Shipments will be held pending laboratory identification if any organism posing a potential phytosanitary threat is detected. Shipments may be refused entry and returned to origin or disposed of if they do not meet requirements or if any regulated pests are detected. If requested by the importer, and determined feasible by the inspector, such shipments may be rerouted to other destinations, or diverted to approved processing facilities, provided such a course of action does not cause unwarranted pest risk. Shipments arriving in British Columbia and found infested with Oriental fruit moth may be rerouted to another province of Canada under condition that such material cannot re-enter British Columbia without treatment against Oriental fruit moth.

Notification of non-compliance and emergency action will be issued in accordance with D-01-06 (Canadian phytosanitary policy for the notification of non-compliance and emergency action).

The Plant Health Division will advise the PRC of any pest interceptions and of non-compliance with any of the conditions outlined in this directive. The discovery of quarantine pests during inspection in Canada or non-compliance may result in suspension of the importation program until remedial action is taken at origin.

The importer is responsible for any and all costs relating to inspection, disposal, removal, rerouting or diversion to processing facilities, including costs incurred by the CFIA to monitor the action taken.

## **7.0 List of Appendices**

- Appendix 1: Sample Phytosanitary Certificate from the People's Republic of China
- Appendix 2: Sample Stickers Used by The People's Republic of China to Seal boxes of Pears for Import to Canada
- Appendix 3: List of Orchards From the People's Republic of China Approved For Shipping Pears as Specified in D-94-32

# Appendix 1

## SAMPLE PHYTOSANITARY CERTIFICATE FROM THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



中华人民共和国出入境检验检疫  
ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE  
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

正本  
ORIGINAL

### 植物检疫证书 PHYTOSANITARY CERTIFICATE

编号 No.:

发货人名称及地址 Name and Address of Consignor _____	
收货人名称及地址 Name and Address of Consignee _____	
品名 Name of Produce _____	植物学名 Botanical Name of Plants _____
报检数量 Quantity Declared _____	标记及号 Mark & No. _____
包装种类及数量 Number and Type of Packages _____	
产地 Place of Origin _____	
到达口岸 Port of Destination _____	
运输工具 Means of Conveyance _____	检验日期 Date of Inspection _____

兹证明上述植物、植物产品或其他检疫物已经按照规定程序进行检查和/或检验，被认为不带有输入国或地区规定的检疫性有害生物，并且基本不带有其他的有害生物，因而符合输入国或地区现行的植物检疫要求。

This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described above have been inspected and/or tested according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests specified by the importing country/ region, and practically free from other injurious pests; and that they are considered to conform with the current phytosanitary requirements of the importing country/region.

#### 杀虫和/或灭菌处理 DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

日期 Date _____	药剂及浓度 Chemical and Concentration _____
处理方法 Treatment _____	持续时间及温度 Duration and Temperature _____

#### 附加声明 ADDITIONAL DECLARATION

	签证地点 Place of Issue _____	签证日期 Date of Issue _____
	授权签字人 Authorized Officer _____	签名 Signature _____

中华人民共和国出入境检验检疫机关及其官员或代表不承担签发本证书的任何财务责任。No financial liability with respect to this certificate shall attach to the entry-exit inspection and quarantine authorities of the P. R. of China or to any of its officers or representatives.

A0200378

1c 5-1(2000. 1. 1)

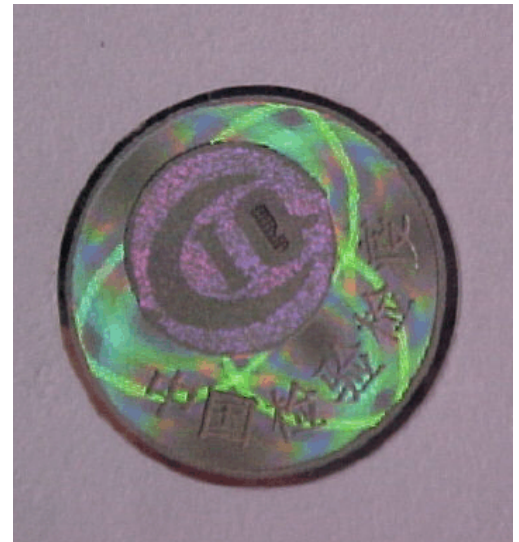
Appendix 2

**SAMPLE STICKERS USED BY THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA TO SEAL BOXES OF PEARS FOR IMPORT TO CANADA**

Shandong CIQ



Hebei CIQ



YA PEARS



FRAGRANT PEARS



## **Appendix 3**

**LIST OF ORCHARDS FROM THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**  
**APPROVED FOR SHIPPING PEARS AS SPECIFIED IN D-94-32**

[www.inspection.gc.ca/english/plaveg/protect/dir/orch-chinae.shtml](http://www.inspection.gc.ca/english/plaveg/protect/dir/orch-chinae.shtml)



Hummingbird DM  
Document